

**Barcode Printer** 

# Manual do Utilizador

# B-852-TS22-QP-R B-852-TS22-QQ-R



# <u>Índice</u>

				Pag.
1.	VIST	TA GER/	AL	P1-1
	1.1	Introdu	ção	P1-1
	1.2	Caracte	erísticas	P1-1
	1.3	Desem	balagem	P1-1
	1.4	Acessó	órios	P1-2
	1.5	Vista E	Exterior	P1-3
		1.5.1	Dimensões	P1-3
		1.5.2	Vista Frontal	P1-3
		1.5.3	Vista Traseira	P1-3
		1.5.4	Painel de Controle	P1-4
		1.5.5	Interior	P1-4
	1.6	Opções	S	P1-5
2.	INST	ΓALAÇÃ	O da IMPRESSORA (SETUP)	P2-1
	2.1	Instala	ção	P2-2
	2.2	Montag	gem dos acessórios	P2-3
		2.2.1	Montagem do suporte de papel	P2-3
	2.3	Conect	tar o Cabo de Ligação	P2-4
	2.4	Carreg	ar consumíveis	P2-5
		2.4.1	Instalação do rolo no suporte	P2-5
		2.4.2	Instalar o suporte na base	P2-7
		2.4.3	Alimentar o papel na impressora	P2-7
	2.5	Configu	uração da posição do sensor	P2-10
		2.5.1	Ajuste do sensor de separação ou gap	
		2.5.2	Ajuste do sensor de marca negra	
	2.6	Carreg	ar o Ribbon	P2-11
	2.7	Ligar a	Impressora ao computador	P2-12
	2.8	Ligar e	Desligar a Impressora ON/OFF	P2-13
		2.8.1	Ligar a Impressora ON	
_		2.8.2		
3.	MOL	DO LIGA	ADA (ON LINE)	P3-1
	3.1	Painel	de Controle	P3-1
	3.2	Funcio	namento	P3-2
	3.3	Reset.		P3-2
4.	MAN	NUTENÇ	ÃO	P4-1
	4.1	Limpez	za	P4-1
		4.1.1	Cabeça /Rolo/Sensores de Impressão	P4-1
		4.1.2	Coberturas e Painéis	P4-2
		4.1.3	Módulo Cortador Opcional	P4 <b>-</b> 2

5.	SOLUÇÃO DE ERROSP5-1		
	5.1	Mensagens de Erro	P5-1
	5.2	Possíveis Problemas	P5-3
	5.3	Remover Consumíveis Encravados	P5-5
6.	ESP	ECIFICAÇÕES DA IMPRESSORA	P6-1
7.	ESP	ECIFICAÇÕES DE CONSUMÍVEIS	P7-1
	7.1	Consumíveis	P7-1
		7.1.1 Tipo de Consumíveis	P7-1
		7.1.2 Área de detecção do Sensor Transmissivo	P7-2
		7.1.3 Área de detecção do Sensor Reflectivo	P7-2
		7.1.4 Área efectiva de Impressão	P7-3
	7.2	Ribbon	P7-4
	7.3	Tipos de Suporte e de Fitas Recomendados	P7-4
	7.4	Cuidados na Manipulação dos Consumíveis e do Ribbon	P7-5
AN	EXO <sup>⁄</sup>	LEDS E MENSAGENS	PA1-1
AN	EXO 2	2 LIGAÇÃO	PA2-1

# 1. VISTA GERAL

# 1.1 Introdução

Obrigado por escolher a impressora térmica da série TOSHIBA B-852. Este Manual contém informações sobre a configuração geral e manutenção da impressora, por isso solicitamos que seja lido com atenção para obter o máximo rendimento e durabilidade da sua impressora. Se tiver alguma dúvida referente à impressora, consulte este manual. Contacte com o seu representante Toshiba Tec para informações adicionais relativas a este manual.

# 1.2 Características

Esta impressora tem as seguintes características:

- Uma cabeça de impressão de 8.3 polegadas instalada num corpo compacto, ocupando cerca de (excepto a unidade de suporte) 1/3 do espaço da impressora B-SX6T ou B-SX8T.
- O bloco da cabeça de impressão pode ser aberto totalmente permitindo uma excelente operacionalidade.
- Poedem ser utilizadas uma grande variedade de suportes, já que o sensor de marca negra está localizado em cima e em baixo da passagem do suporte, e os sensors podem ser movimentados do centro para a lateral do suporte.
- Quando estiver instalada a placa de interface opcional, poderá utilizar funcionalidades Web como manutenção remota e opções de rede avançadas.
- Hardware superior, incluindo a cabeça térmica de desenvolvimento especial de 11.8 pontos/mm (300 pontos/polegada), permitindo uma excelente impressão a velocidades de 50.8 mm/seg. (2 polegadas/seg.) ou 101.6 mm/seg. (4 polegadas/seg.).
- Além do modulo cortador, está também disponível a placa opcional de interface Expansão I/O, placa de Interface serie, e relógio em tempo real.

Desembale a impressora de acordo com as Instruções de desembalagem fornecidas com a impressora.

# 1.3 Desembalagem

#### NOTAS:

- Verifique se a impressora tem danos ou arranhões. Porém, por favor note que a Toshiba Tec não tem qualquer responsabilidade por avarias, danos ou arranhões causados no transporte.
- 2. Mantenha a caixa de cartão e protecções para futuros transportes da impressora.



# 1.5 Vista Exterior

**NOTA:** Profundidade de 470 mm (18.5

polegadas) com o cortador

opcional instalado.

### 1.5.1 Dimensões

Os nomes das partes ou unidades indicados nesta secção são usados nos capítulos seguintes.



Medidas em polegadas (mm)

# 1.5.2 Vista Frontal



### 1.5.4 Painel de Controle



Por favor ver **Secção 3.1** para informação adicional sobre Painel de Controle.

### 1.5.5 Interior



# 1.6 Opções

Nome da opção	Tipo	Descrição
Módulo de cortador	B-7208-QM-R	Módulo cortador rotativo.
Interface I/O de	B-SA704-IO-QM-R	Installing this board in the printer allows a connection
Expansão		with an external device with the exclusive interface,
		such as the keyboard module.
Placa de interface Serie	B-SA704-RS-QM-R	Ao instalar esta placa poderá comunicar com a
		impressora atravéz de RS232C.
Relógio em tempo real	B-SA704-RTC-QM-R	Este modulo retem a hora actual: Ano, mês, dia, hora,
		minuto, segundo.

# NOTA:

Avail Para comprar os kits opcionais, por favor contacte o representante autorizado Toshiba Tec mais perto de si ou a sede Toshiba Tec.

# 2. INSTALAÇÃO da IMPRESSORA (SETUP)

Esta secção explica os procedimentos necessários antes de utilizar a impressora. A secção inclui precauções, alimentação do suporte e fita, conexão de cabos, configurações e teste de impressão.



# 2.1 Instalação

Para assegurar as melhores condições de funcionamento, e de segurança do operador e do equipamento, por favor observe as precauções seguintes.

- A impressora deve trabalhar numa bancada nivelada, num ambiente livre de excesso de humidade, de altas temperaturas, pó, vibrações ou com luz solar directa.
- Mantenha seu ambiente de trabalho livre de electricidade estática. Descarga de estática pode causar dano aos componentes internos delicados.
- Tenha certeza que a impressora é conectada a uma fonte eléctrica limpa AC e que nenhum outro dispositivo, de alta voltagem que possa causar interferências, esteja ligado na mesma tomada.
- Assegure-se que a impressora esteja ligada à corrente AC com cabo eléctrico de três pinos e com ligação terra.
- Não opere a impressora com a cobertura aberta. Tenha cuidado para não esmagar os dedos ou artigos de roupa em quaisquer das partes móveis da impressora especialmente no cortador opcional.
- Desligue a impressora e retire o cabo da corrente eléctrica sempre que tenha de trabalhar no seu interior, mudar o ribbon, carregar consumíveis ou quando limpa a impressora.
- Para melhores resultados, e vida mais longa da impressora, use só consumíveis e ribbon recomendados por Toshiba Tec.
- Armazene os consumíveis e ribbons de acordo com as respectivas especificações.
- Esta impressora contém componentes de voltagem altas; nunca remova quaisquer das coberturas da máquina pois pode correr o risco de receber um choque eléctrico. Adicionalmente, a impressora contém muitos componentes delicados que podem ser danificados se manuseados por pessoal não autorização.
- Limpe o exterior da impressora com um pano seco limpo ou um pano limpo ligeiramente humedecido com uma solução de detergente moderada.
- Tenha atenção quando limpa a cabeça de impressão térmica pois pode ficar muito quente enquanto imprime. Espere que arrefeça antes de limpar. Para limpar a cabeça de impressão use só o limpador de cabeça de impressão recomendado por Toshiba Tec.
- Não desligue a impressora ou retire o cabo eléctrico de alimentação enquanto a impressora estiver a imprimir ou a luz de ligada (ON LINE) estiver acesa.

# 2.2 Montagem dos acessórios

O seguinte procedimento desceve os passos para a montagem do suporte do papel e o seu acoplamento á impressora B-852.

### 2.2.1 Montagem do suporte de papel

**1.** Monte a guia do suporte esquerda (L) e a guia do suporte direita (R) á base do suporte utilizando os dois parafusos de orelhas fornecidos, de acordo com as figuras.



Assegure-se que as duas pequenas franjas da base do suporte encaixam nos orificios rectangulares antes de aparafusar os parafusos.



Parafuso

Base do suporte

### NOTA:

Depois de encaixar o suporte á impressora, assegure-se que está firmemente encaixado. **2.** Conecte o suporte á traseira da impressora introduzindo os ganchos nos orifícios na traseira da impressora como descrito abaixo.





Gancho

# 2.3 Conectar o Cabo de Ligação

**1.** Assegure-se que o Interruptor esteja desligado, posição OFF (O).

### ATENÇÃO!

- Assegure-se que o Interruptor de energia da impressora está na posição OFF (O) antes de conectar o cabo ligação para prevenir possíveis choques eléctrico ou danificar a impressora.
- Use só o cabo de ligação fornecido com a impressora. O uso de qualquer outro pode provocar choques eléctricos ou fogo.
- Conecte o cabo de ligação a uma tomada de corrente com boa ligação de terra.



**2.** Conecte o cabo de ligação à impressora como se ilustra na figura abaixo.



**3.** Ligue a outra ponta do cabo a uma tomada de corrente eléctrica como se mostra na figura abaixo.





[Examplo de Tipo US (QQ)]

[Example de Tipo EU (QP)]

## 2.4 Carregar consumíveis

O seguinte procedimento mostra-lhe os procedimentos para instalar o rolo no suporte, ajustando a sua posição. Em seguida sera mostrado o procedimento para inserir o suporte na impressora para uma correcta alimentação.

2.4.1 Instalação do rolo no suporte A figura abaixo mostra a montagem do suporte do rolo e os parágrafos seguintes mostram passo a passo a desmontagem do suporte, instalação do rolo no suporte, e montagem do suporte de maneira que o mecanismo de centragem automática center o suporte na impressora.



- **1.** Posicione o suporte como mostrado no diagrama de forma que a lateral não removível fique á esquerda.
- **2.** Rode o bloqueador do suporte no sentido da seta ① (sentido contrario aos ponteiros do relógio) para libertar a lateral.
- **3.** Deslise a lateral removivel no sentido da seta <sup>(2)</sup> para retira-lo do suporte.
- **4.** Rode o bloqueador no sentid da seta ③ para libertar a lateral não removivel.
- 5. Deslise a lateral não removivel até parar no fim do suporte.

# 2.4.1 Instalação do rolo no suporte (Cont.)

### ATENÇÃO!

Se rodar o suporte para baixo o rolo pode cair devido ao peso. Pode ficar magoado pela queda do rolo.

### ATENÇÃO!

Quando instalar o rolo, não puxe a lateral não removível pois o rolo pode não ficar centrado.

#### NOTAS:

 O suporte permite quarto tipos de núcleos: 38 mm, 40 mm, 42 mm e 76.2 mm.. Quando utilizar um rolo de 38 mm, 40 mm, ou 42 mm, remova os espaçadores do suporte puxando os ganchos. Guarde os espaçadores em local seguro.



O diagrama abaixo, assim como os passos seguintes mostram os procedimentos para instalar o rolo no suporte. Assegure-se que efectua todos os passos ou o mecanismo de centragem pode não funcionar.



Instalação do rolo e montagem do suporte

- 1. Coloque o rolo no suporte com alimentação do papel por baixo conforme mostrado no diagrama acima ①.
- **2.** Alinhe o guia da lateral removível com a ranhura do suporte e instalea deslizando-a no suporte conforme a figura acima.
- **3.** Segure o suporte com a mão direita, e appliqué pressão sobre a lateral removível, empurrando-a em direcção á seta ②, obrigando o mecanismo de centragem a centrar o rolo no suporte.
- **4.** Aperte o bloqueador da lateral removível rodando-o na direcção da seta ③.
- **5.** Aperte o bloqueador da lateral não removível rodando-o na direcção da seta ④ .

# 2.4.2 Instalar o suporte na base

**1.** Insira o suporte já montado na base como mostrado no diagrama.

### NOTA:

Assegure-se que os rolamentos assentam na base de maneira a que a unidade rode sem esforço.



### ATENÇÃO!

O suporte com o rolo podem ser bastante pesados. Tenha cuidado para não se magoar ao instalar o suporte na base.

2. Introduza o papel na ranhura da impressora como mostrado na figura.

# 2.4.3 Alimentar o papel na impressora

As imagens seguintes mostram a alimentação do papel do suporte na impressora.

#### ATENÇÃO!

A cobertura superior pode ser aberta durante a operação apenas para controlo. Deve ser fechada durante a operação. **1.** Abra a Cobertura superior.



# 2.4.3 Alimentar o papel na impressora (Cont.)

### ATENÇÃO!

- A Cabeça de Impressão fica quente imediatamente depois de imprimir. Não toque na cabeça de impressão.
- Risco de danos físicos. Não toque nas parte móveis. Disconecte a impressora da corrente antes de efectuar qualquer operação.

#### ATENÇÃO!

Tenha cuidado para não tocar na área de Impressão cabeça quando levanta Bloco da cabeça. Uma má manipulação pode danificar a cabeça de impressão causar pontos queimados por electricidade estática ou outros problemas de qualidade de impressão.

- **2.** Liberte o bloco da cabeça pressionando a alavanca ① como mostrado abaixo.
- **3.** Levante totalmente o bloco da cabeça no sentido da seta ② como indicado no diagrama.



- **4.** Liberte as alavancas das duas guias do suporte como mostrado na figura abaixo.
- **5.** Puxe a guia de papel direita, movimentando-a para a direita para abrir as guias do papel.
- **6.** Alimente o papel entre as guias.
- **7.** Alimente o papel por baixo do sensor superior e puxe o papel até passar o rolo de tracção Platen. (até passar o modulo cortador quando este estiver instalado.)
- **8.** Movimente a guia direita para a esquerda para fechar as guias e centrar o papel.
- **9.** Pressione a alavanca das guias para bloquea-las no lugar.



P2-8

2.4.3 Alimentar o suporte na impressora (Cont.)
 10. Depois de alimentar o papel, não se esqueça de avançar o suporte na base como mostrado abaixo.



**11.** Se estiver a utilizar etiquetas ou tags espessas, pode ser necessário aumentar a pressão da cabeça movimentando a alavanca de ajuste mostrada abaixo.



NOTA: Posição da alavança de ajuste da pressão da cabeça

NOTA: Posição da diavanca de ajuste da pressão da cabeça			
Posição	Pressão da cabeça	Suporte	
CIMA	Daire	• Ticket fino	
CIMA	Baixa	• Suporte fino	
		• Etiqueta	
PAINO	A 14-0	• Ticket grosso	
BAIAU	Alla	Suporte grosso	
		• Suporte da largura da cabeça	

• Quando utilizar suportes de largura aproximada á cabeça, coloque a alavanca para baixo independentemente da espessura do papel.

• Para todas as espessuras, excepto para suporte com largura da cabeça, coloque a alavanca para CIMA para garantir uma boa qualidade de impressão.

• Sem a impressão ficar muito clara coloque a alavanca para BAIXO.

# 2.5 Configuração da posição do sensor

2.5.1 Ajuste do sensor de separação ou gap Depois de colocar o consumível, poderá ser necessário ajustar o sensor do consumível utilizado para detectar a posição de inicío de impressão da etiqueta ou papel.

- **1.** Com o bloco da cabeça levantado conforme descrito na **secção 2.4.3**, passe as etiquetas por baixo do sensor conforme mostrado na figura abaixo.
- 2. Rode a roda verde para movimentar o sensor para a direita ou para a esquerda até centrar a seta ( 1 ) na etiqueta.
- **3.** Com o sensor no centro da etiqueta, é garantido a detecção da separação , mesmo com etiquetas redondas.



# 2.5.2 Ajuste do sensor de marca negra

- Se uma marca negra estiver impressa no topo do suporte, simplesmente ajuste o sensor de maneira a que o indicador de marca negra (A) esteja alinhado com a marca negra no papel.
- **2.** Se a marca negra estiver por baixo dobre o suporte de maneira que veja a marca e ajuste o sensor como mostrado na figura.



# 2.6 Carregar o Ribbon

### ATENÇÃO!

- A Cabeça de Impressão fica quente imediatamente depois de imprimir. Não toque na cabeça de impressão.
- A tampa superior pode ser aberta apenas para controlo durante a operação. Deve ser fechada durante a operação normal.
- Risco de danos físicos. Não toque nas partes móveis. Desligue a impressora da corrente antes de mudar a ribbon.

- 1. Levante a tampa superior e o bloco da impressora conforme descrito na secção 2.4.3, passos 1 e 2.
- **2.** Segure o rolo de alimentação da Ribbon na mão esquerda e o rolo de recolha na mão direita.
- **3.** Instale o rolo de Ribbon no bloco da impressora com descrito abaixo.
- **4.** Passo **1**, encaixe o fim do núcleo do rolo de alimentação na guia ① e empurre para comprimir a mola da ribbon.
- 5. Passo 2, encaixe o estremo oposto do núcleo do rolo ao núcleo verde
  ② libertando a pressão sobre a mola da Ribbon.
- Rode o núcleo verde para fixar o rolo de alimentação da Ribbon na posição. 3



## NOTA:

Certifique-se que removeu qualquer folga existente na ribbon quando imprimir. Imprimir com uma ribbon enrugada retira qualidade à impressão.

- 7. Repita os passos 4 a 6 com o rolo de recolha do Ribbon, fixando-o na sua posição.
- **8.** Retire qualquer ruga da ribbon, rodando o núcleo verde do rolo de recolha na direcção da seta ①.
- **9.** Feche o bloco da cabeça e fixe-o, pressionando em 2 e 3 conforme a figura.



Núcleo verde

# 2.7 Ligar a impressora ao computador

### ATENÇÃO!

Não tente conectar um cabo LAN a uma infra-estrutura for a do edifício pois a porta LAN deste equipamento é concebida para ligações interiores.. Para conectar cabos desse tipo certifique-se que utiliza um equipamento, como um router, hub, ou modem localizado no mesmo edifício.

#### NOTA:

Quando utilizar um interface Paralelo, fixe o cabo Paralelo à parte traseira da impressora com a braçadeira de cabo fornecida e com o parafuso SMW-3x8.

Cabo Paralelo



Os parágrafos seguintes sublinham como deve ligar o computador à impressora, e mostra também como fazer ligações por cabo a outros dispositivos. Dependendo da configuração de sistema que utilize para imprimir etiquetas, existem 5 possibilidades para ligar a impressora ao computador. Estas são:

- Ligação com cabo parelelo entre a porta paralela da impressora e a porta paralela do computador (LPT).
- Ligação Ethernet utilizando a placa de rede(LAN) standard.
- Ligação USB utilizando a porta USB da impressora e a porta USB do computador. (V2.0 velocidade máxima)
- Ligação com cabo série entre a porta RS-232C da impressora e uma das portas COM do computador. <Opcional>

Para mais detalhes para cada interface, consulte o **APENDICE 2**. Depois de ligar os cabos do interface necessários, configure o ambiente operativo da impressora.







## 2.8 Ligar e Desligar a Impressora ON/OFF

Quando a impressora é conectada ao seu computador é recomendável ligar a impressora ON antes de ligar o seu computador e desligar o seu computador OFF antes de desligar a impressora.

### 2.8.1 Ligar a Impressora ON

### ATENÇÃO!

Use o interruptor de energia para ligar e desligar a impressora On/Off. Ligar ou desligar através do cabo de ligação pode causar fogo, choques eléctricos, ou danificar a impressora. 1. Pressione o Interruptor de energia como se ilustra na imagem abaixo para ligar a impressora. Note que ( | ) no lado do interruptor é posição de ligada ON..



Interruptor de Energia

## NOTA:

Se uma mensagem diferente de ON LINE (ligada) aparece no display ou o LED ERROR (luz de erro) está acesa ver **Secção 5.1**, Mensagens de Erro.

### 2.8.2 Desligar a Impressora OFF

**1.** Antes de desligar a impressora verifique que a mensagem ON LINE

mensagens LCD e que as luzes ON LINE e POWER LED estão

2. Verifique que a mensagem ON LINE aparece no display de

acesas.

- aparece no display de mensagens LCD e que a luz ON LINE está acesa e não a piscar.2. Pressione o Interruptor de energia como se ilustra na imagem abaixo
- Pressione o Interruptor de energia como se ilustra na imagem abaixo para desligar a impressora. Note que (O) no lado do interruptor é posição de desligada OFF.

#### ATENÇÃO!

- Não desligue a impressora enquanto os consumíveis estão a ser impressos pode encravar o papel ou pode danificar a impressora.
- 2. Não desligue a impressora enquanto o a luz ON LINE estiver piscando com isto pode causar danos no seu computador.



# 3. MODO LIGADA (ON LINE)

Este capítulo descreve uso das teclas do painel de controle no Modo Impressora "Ligada ON LINE MODE".

Quando a impressora está ligada e conectada ao computador, pode imprimir imagens em etiquetas ou em tickets de forma normal através de um computador.

# 3.1 Painel de Controle

• A figura debaixo ilustra o Painel de controle e funções das teclas.



O Display de Mensagem LCD mostra as mensagens em caracteres alfanuméricos e símbolos para indicar o estado actual da impressora. Podem ser exibidos até 32 caracteres em duas linhas.

LED	Illuminates when	Flashes when
POWER Ligada	A impressora é ligada.	
ON LINE Em Linha	A impressora está pronta a imprimir.	A impressora está a comunicar com seu computador.
ERRO	Ocorre qualquer erro com a impressora.	

#### Há três teclas no painel de controle.

PAUSE	Usado para parar de imprimir temporariamente.	
Pausa		
RESTART	Usado para reiniciar a impressão.	
Reinicie		
FEED	Usado para avançar o consumível.	
Avanço		

#### NOTA:

Use a tecla **[RESTART]** para retomar a impressão depois de uma pausa, ou depois de corrigir um erro.

# 3.2 Funcionamento

Quando a impressora é ligada, a mensagem "ON LINE" aparece no Display LCD. É mostrado quando aguarda ou imprime normalmente.

1. A impressora na posição de ligada, aguardar impressão ou imprimir.



**2.** Se ocorre qualquer erro durante a impressão, aparece a mensagem de erro. A impressora deixa de imprimir automaticamente. (O número à direita mostra número de etiquetas por imprimir.)

NO PAPER 125

**3.** Para corrigir o erro, pulse **[RESTART]**. A impressora retoma impressão.



**4.** Se pulsar **[PAUSE]** durante a impressão, a impressora deixa de imprimir temporariamente. (O número à direita mostra o número de etiquetas por imprimir.)



5. Se pulsar [RESTART], a impressora retoma impressão.



# 3.3 Reset

Ao efectuar Reset limpa todos os dados de impressão enviados do computador à impressora e a impressora volta à posição parada ON LINE.

1. Impressora na posição de ligada, aguardar impressão ou a imprimir.

NOTA:

Se pulsar a tecla **[RESTART]** menos de 3 segundos quando a impressora está em um erro ou pausa, a impressora reinicia a impressão. Porém, quando um erro de comunicação ou erro de comando acontece, a impressora volta à condição parada ON LINE. computador à impressora e a impressora volta à posição parada ON LIN

ON LINE

**2.** Para parar a impressão, ou limpar os dados enviados pelo computador, pulse a tecla **[PAUSE]**. A impressora pára de imprimir.

PAUSE 52

**3.** Pulse a tecla **[RESTART]** mantenha durante 3 seg. ou mais.

<1>RESET

**4.** Pulse a tecla **[PAUSE]**. Os dados enviados pelo computador serão limpos, e a impressora volta à posição inicial parada ON LINE.

ON LINE

# 4. MANUTENÇÃO

### ATENÇÃO!

- Assegure-se de desligar o Cabo eléctrico antes de efectuar manutenção. Não o fazer pode causar choques eléctricos.
- Tenha cuidado para não prender os dedos enquanto abre ou fecha a cobertura ou bloco da cabeça, pode ferir-se.
- 3. A Cabeça de Împressão fica quente depois de imprimir. Deixe esfriar antes de fazer qualquer manutenção.
- 4. Não verta líquidos sobre a impressora.

# 4.1 Limpeza

### 4.1.1 Cabeça /Rolo/Sensores de Impressão

### ATENÇÃO!

- Não permita que nenhuns objectos rígidos toquem na cabeça de impressão ou Do platen, pois podem danificalos.
- Não use qualquer solvente volátil, líquidos e benzina, como isto afectar a pintura da cobertura ou avariar a impressora.
- Não toque nos elementos da cabeça de Impressão com mãos, a estática pode danificá-la.
- Assegure-se usar o Limpador de Cabeça de Impressão incluído com a impressora se não o fizer põe em causa a sua duração.

#### NOTA:

Compre os Limpadores de Cabeças de Impressão (P/No. 24089500013) no seu representante autorizado Toshiba Tec. Este capítulo descreve como executar manutenção regular. Para assegurar uma contínua e alta qualidade de funcionamento da impressora, deve estabelecer manutenções regulares e periódicas. Para uma maior longevidade deve ser feita diariamente.

The following sections describe periodic cleaning of the unit.

- 4.1.1 Cabeça /Rolo/Sensores 1. Desligue a impressora. Abra a Cobertura Superior.
  - **2.** Pressione a alavanca do bloco da cabeça para liberta-la..
  - **3.** Abra o Bloco da cabeça Impressão e remova o ribbon.
  - 4. Limpe o elemento da cabeça com a caneta de limpeza fornecida.



- 5. Pressione a alavanca do sensor para levantar o modulo do sensor.
- 6. Limpe os sensores com um pano macio seco.
- **7.** Limpe o Platen (rolo de arrasto) com um pano macio embebido em álcool etílico.



Alavanca do sensor

Sensor de Marca Negra / Sensor transmissivo



### 4.1.2 Coberturas e Painéis

### ATENÇÃO

Do not use any volatile solvent including thinner and benzene, as this may cause discoloration or distortion of the cover.

### 4.1.3 Módulo Cortador Opcional

### ATENÇÃO!

- Assegure-se de desligar a impressora antes de limpar o modulo cortador.
- Tenha cuidado para não se ferir na lamina afiada do cortador quando está a limpar.

Limpe a tampa e o painel frontal com um pano seco e suave. Limpe a sujidade com um pano suave ligeiramente embebido em agua.



- **1.** Remova o parafuso de plástico e retire a tampa do cortador.
- **2.** Remova papel e sujidade, se houver.
- **3.** Limpe a lamina do cortador com um pano seco.



# 5. SOLUÇÃO DE ERROS

Este capítulo enumera as mensagens de erro e as possíveis causas, assim como as suas soluções.

ATENÇÃO!

Se o seu problema não se encontrar entre os expostos neste capitulo, não tente reparar a impressora. Desligue a impressora e contacte com o seu distribuidor autorizado Toshiba Tec para solicitar assistência técnica.

# 5.1 Mensagens de Erro

NOTAS:

- Se um erro não é eliminado ao pulsar a tecla [RESTART], desligue off, a impressora e volte a ligar on.
- Depois de desligar a impressora, todos os dados de impressão serão limpos.
- "\*\*\*\*" indica o número de consumível (etiquetas) por imprimir. Até 9999 (em unidades).

Mensagens de erro	Problemas/Causas	Soluções
HEAD OPEN	A tampa superior está aberta em modo	Feche a tampa superior.
cabeça aberta	online.	
HEAD OPEN ****	Foi tentado um avanço de papel ou uma	Feche a tampa superior, e pressione a tecla
cabeça aberta ****	impressão com a tampa superior aberta.	[RESTART].
COMMS ERROR Erro de comunicação	Ocorreu um erro de comunicação.	Assegure-se que o cabo do interface está correctamente conectado à impressora e ao computador, e que o computador está ligado.
PAPER JAM **** papel encravado ****	<ol> <li>O consumível está encravado na impressora. O consumível não está colocado correctamente.</li> </ol>	<ol> <li>Remova o consumível que está a encravar e limpe o Platen. Coloque bem o consumível. Finalmente pulse a tecla [RESTART].</li> <li>⇒ Secção 5.3.</li> </ol>
	<ol> <li>Seleccionou o sensor de consumível errado.</li> </ol>	<ol> <li>Desligue a impressora e volte a ligar. Seguidamente seleccione o Sensor de consumível para o consumível que está a usar. Finalmente reenvie o trabalho de impressão.</li> </ol>
	<ol> <li>O Sensor de Marca Negra não está correctamente alinhado com a Marca Negra.</li> </ol>	<ul> <li>3. Ajuste a posição de sensor com a marca negra e depois pulse a tecla</li> <li>[RESTART].</li> <li>⇒ Secção 2.5.</li> </ul>
	<ol> <li>Tamanho do consumível instalado é diferente do programado.</li> </ol>	<ul> <li>4. Substitua o consumível pelo de tamanho correcto e depois pulse a tecla [RESTART] ou então desligue a impressora e volte a ligar seleccione o tamanho correcto do consumível e finalmente reenvie a trabalho de impressão.</li> </ul>
	5. O Sensor transmissivo não destingue a área de impressão do espaço entre etiquetas (gap).	5. Para mais detalhes, entre em contacto com o seu representante do serviço.

# 5.1 Mensagens de Erro (Cont.)

Mensagens de erro	Problemas/Causas	Soluções
CUTTER ERROR ****	Os consumíveis estão encravados no	Retire os consumíveis encravados e pulse a
erro de cortador ****	cortador.	tecla [RESTART]. Se isto não resolver o
(Só quando o módulo de		problema, desligue a impressora, e chama o
cortar está instalado na		seu representante autorizado Toshiba Tec.
impressora.)		$\Rightarrow$ Secção 4.1.3.
NO PAPER ****	1. O consumível acabou.	1. Carregue novo rolo. Pulse a tecla
sem papel ****		[RESTART]. ⇒ Seccão 2.4.
	2. O consumível não está correctamente carregado.	<ul> <li>2. Recarregue correctamente. Pulse a tecla</li> <li>[RESTART].</li> <li>⇒ Secção 2.4.</li> </ul>
	3. O consumível está solto.	3. Estique e alinhe o consumível.
RIBBON ERROR ****	1. O ribbon não está correctamente	1. Retire o ribbon, e verifique o seu estado.
erro de ribbon ****	colocado ou não desliza bem.	Substitua se necessário. Se o problema não ficar resolvido, desligue a impressora, e chame o seu representante autorizado Toshiba Tec.
	2. A Ribbon chegou ao fim.	<ul> <li>2. Coloque uma nova ribbon, e depois pressione a tecla [RESTART].</li> <li>⇒ Secção 2.6.</li> </ul>
EXCESS HEAD TEMP	A Cabeça de Impressão aqueceu demais.	Desligue a impressora, e deixe-a esfriar (aproximadamente 3 minutos). Se isto não resolver o problema, chame o seu representante autorizado Toshiba Tec.
HEAD ERROR	Há um problema com a Cabeça de Impressão.	É necessário substituir a cabeça DE impressão. Chame um distribuidor Autorizado Toshiba Tec.
POWER FAILURE	Ocorreu uma falha momentanea de energia.	Verifique a alimentação da impressora. Se os limites não forem os correctos ou se a impressora partilhar a mesma tomada de outros aparelhos de alto consume troque de tomada de corrente.
SYSTEM ERROR	<ol> <li>A impressora está a ser utilizada num local onde está sujeita a ruído. Ou existem cabos de alimentação ou outras aplicações eléctricas perto da impressora ou do cabo de interface.</li> </ol>	<ol> <li>Afaste a impressora e os cabos de interface dos locais de ruido.</li> </ol>
	<ol> <li>O cabo de alimentação da impressora não está ligado.</li> </ol>	2. Ligue o cabo de alimentação.
	<ol> <li>A impressora partilha a mesma fonte de alimentação com outras aplicações eléctricas.</li> </ol>	<ol> <li>Providencie uma fonte de alimentação exclusive para a impressora.</li> </ol>
	4. Uma aplicação de software utilizada no seu pc tem um erro de funcionamento	4. Confirme que o seu pc está a funcionar devidamente.
FLASH WRITE ERR.	Ocorreu um erro ao escrever para a Flash ROM.	Desligue a impressora e depois volte a ligá- la.
FORMAT ERROR	Ocorreu um erro ao formatar a flash ROM.	Desligue a impressora e depois volte a ligá- la.
FLASH CARD FULL	Ocorreu um erro ao guarder devido à capacidade insuficiente da flash ROM.	Desligue a impressora e depois volte a ligá- la.

Mensagens de erro	Problemas/Causas	Soluções
EEPROM ERROR	Os dados não podem ser devidamente lidos/escritos para a EEPROM de backup.	Desligue a impressora e depois volte a ligá- la.
SYNTAX ERROR	Quando a impressora está em modo de Dowload para actualizar o firmware, recebeu um commando incorrecto, por example, um commando de emissão	Desligue a impressora e depois volte a ligá- la.
LOW BATTERY	A voltagem do relógio em tempo real é de 1,9V ou menos.	Pressione a tecla [ <b>RESTART</b> ] até aparecer "<1>RESET". Se quiser utilizar a mesma bateria mesmo depois do erro de "LOW BATTERY", coloque a função de verificação da bateria a OFF, e configure a data e a hora. Deesde que a corrente estiver ligada o relógio irá funcionar. No entanto, se a corrente for desligada, a data e a hora serão perdidas. Chame um representante autorizado Toshiba Tec para substituir a bateria.
Other error messages Outras mensagens de erro	Um problema de hardware ou de software pode ter ocorrido.	Desligue a impressora e volte a ligar. Se isto não resolver o problema, desligue novamente a impressora, e chame o seu representante autorizado Toshiba Tec.

# 5.1 Mensagens de Erro (Cont.)

# 5.2 Possíveis Problemas

Esta secção descreve problemas que podem acontecer quando trabalha com a impressora as suas causas e soluções.

Possíveis Problemas	Causas	Soluções
A impressora não liga.	1. O cabo de corrente não está conectado.	1. Ligue-o á tomada e/ou à impressora .
	<ol> <li>A tomada de corrente eléctrica AC não está funcionar correctamente.</li> </ol>	2. Confirme a tensão eléctrica tentando ligar outro equipamento à tomada.
	3. O fusível fundiu ou interruptor desligado.	3. Verifique o fusível ou o interruptor.
Os consumíveis não avançam.	<ol> <li>Os consumíveis não estão correctamente carregados.</li> </ol>	<ol> <li>Carregue os consumíveis correctamente.</li> <li>⇒ Secção 2.4.</li> </ol>
,	2. A impressora está em erro.	<ol> <li>Resolva o erro indicado no display (ver Secção 5.1 para mais detalhe.)</li> </ol>
Pressionar a tecla [FEED] no estado inicial resulta em erro.	Foi tentado um avanço de papel ou uma impressão sem estar nas seguintes condições por defeito. Tipo Sensor: Sensor de ranhura de alimentação Método de Impressão: Transferência Térmica Média pitch: 76.2 mm	Altere a condição de impressão utilizando o driver de impressão ou um commando de impressão de maneira a que corresponda às suas condições de impressão. Depois, elimine o estado de erro pressionando a tecla <b>[RESTART]</b> .

# 5.2 Possíveis Problemas (Cont.)

Possíveis Problemas	Causas	Soluções
Nothing is printed on the media.	<ol> <li>O consumíveis não estão correctamente carregados.</li> </ol>	1. Carregue-os correctamente. $\Rightarrow$ Secção 2.4.
	<ol> <li>O ribbon não está correctamente carregado.</li> </ol>	2. Carregue-o correctamente. $\Rightarrow$ Secção 2.6.
	<ol> <li>A cabeça de impressão não setá instalada correctamente.</li> </ol>	3.Instale-a correctamente. Feche a cabeça Impressão.
	<ol> <li>O consumível e/ou ribbon não são os indicados.</li> </ol>	4. Seleccione um ribbon apropriada para o tipo de consumível que está a usar.
A imagem impressa não está nítida.	<ol> <li>O consumível e/ou ribbon não são os indicados.</li> </ol>	1. Seleccione um ribbon apropriada para o tipo de consumível que está a usar.
	<ol> <li>A Cabeça de Impressão não está limpa.</li> </ol>	<ul> <li>2. Limpe os elementos da cabeça de impressão com o limpador fornecido ou com um pano suave ligeiramente humedecido em álcool.</li> <li>⇒ Secção 4.1.1</li> </ul>
O modulo opcional de cortador não está a	<ol> <li>A unidade cortadora não está fechada devidamente.</li> </ol>	1. Feche a unidade cortadora devidamente.
cortar.	2. O consumível está encravado no Cortador.	<ul> <li>2. Remova o papel encravado.</li> <li>⇒ Secção 4.1.3.</li> </ul>
	3. A lâmina de cortador está suja.	<ul> <li>3. Limpe a lâmina de cortador.</li> <li>⇒ Secção 4.1.3.</li> </ul>

# 5.3 Remover Consumíveis Encravados

a impressora.

**ATENÇÃO!** Não raspe a cabeça de impressão

ou platen, pois isto pode danificar

Esta secção descreve como remover consumíveis encravados na impressora.

Remova o papel encrtavado debaixo do modulo dos sensors como descrito abaixo:

- **1.** Abra a Cobertura de superior.
- 2. Pressione a alavanca do bloco da cabeça para levanta-la.
- **3.** Levante o modulo dos sensores e remova o papel encravado.



Modulo sensors

### NOTA:

Se você tiver encravamentos frequentes no cortador, contacte o seu representante autorizado Toshiba Tec.

- 4. Limpe o platen e os sensores como descrito na Secção 4.1.1.
- **5.** Consumíveis encravados no módulo cortador podem ser provocados por restos de cola das etiquetas no cortador. Não use consumíveis não recomendados para uso com o cortador.

# 6. ESPECIFICAÇÕES DA IMPRESSORA

Esta secção descreve as especificações da impressora.

Item	Modelo	B-852-TS22-QQ-R	B-852-TS22-QP-R		
Dimensão (W × D × H)		<ul> <li>385 mm × 181 mm* × 243 mm (15.2" × 7.1"* × 9.6")</li> <li>*: Profundidade de 427 mm (16.8") com o unidade de suporte do rolo instalado.</li> </ul>			
Peso		34.4 lb (15.6 kg) (não inclui consun	níveis de impressão e ribbon.)		
Temperatur	ra de trabalho	5°C a 40°C (41°F a 104°F)			
Humidade	relativa	25% a 85% RH (sem condensação)			
Voltagem		AC100 – 120V, 60 Hz	AC220 – 240V, 50 Hz		
Consumo	Durante um trabalho de impressão	2.5 A, 190 W máx	1.1 A, 217 W máx		
chergia	Em espera	0.16 A, 15 W máx	0.1 A, 20 W máx		
Resolução		11.8 dots/mm (300 dpi)			
Método de	impressão	Transferência térmica ou Térmico directa			
Velocidade impressão		50.8mm/sec. (2 polegada /sec.) 101.6 mm/sec (4 polegada /sec.)			
Largura do consumível (incluindo papel de suporte)		100 mm a 242 mm (3.9 polegada a 9.5 polegada)			
Largura efectiva de impressão (máx.)		8.5" (216.8 mm)			
Modo impressão		Batch (contínuo) Corte (modo de Corte só é habilitado quando o Módulo Cortador opcional está instalado)			
Visualizaçã	io de Mensagem no LCD	16 caracteres x 1 linha			

Modelo Item	B-852-TS22-QQ-R	B-852-TS22-QP-R		
Tipos de código de barra disponíveis	JAN8, JAN13, EAN8, EAN8+2 digits, EAN8+5 digits,			
	EAN13, EAN13+2 dígitos, EAN13+5 d	lígitos, UPC-E, UPC-E+2 dígitos,		
	UPC-E+5 dígitos, UPC-A, UPC-A+2 v	, UPC-A+5 dígitos, MSI, ITF, NW-7,		
	CODE39, CODE93, CODE128, EAN1	28, Industrial 2 a 5, Customer Bar		
	Code, POSTNET, KIX CODE, RM4SC	CC (ROYAL MAIL 4STATE		
	CUSTOMER CODE), GS1 DataBar			
Códigos bidimensionais disponíveis	Data Matrix, PDF417, QR code, Maxi	Code, Micro PDF417, CP Code		
Fontes disponíveis	Times Roman (6 sizes), Helvetica (6 sizes), Presentation (1 size), Letter			
	Gothic (1 size), Prestige Elite (2 sizes),	Courier (2 sizes), OCR (2 types),		
	Gothic (1 size), Outline font (4 types),	Price font (3 types)		
Rotações	0°, 90°, 180°, 270°			
Interface standard	Interface paralela (Centronics, Bidin	eccional 1284 Modo continuo)		
	Interface USB (V2.0 velocidade má	xima)		
	Interface LAN (10/100BASE)			
Equipamento opcional	Placa de interface série (RS-232C) (	(B-SA704-RS-QM-R)		
	Módulo cortador (B-7208-QM-R)			
	Interface I/O de Expansão (B-SA70	4-IO-QM-R)		
	Relógio em tempo real (B-SA704-R	CTC-QM-R)		

### NOTAS:

Data Matrix<sup>TM</sup> é uma marca registada da International Data Matrix Inc., U.S.
PDF417<sup>TM</sup> é uma marca registada de Symbol Technologies Inc., US.
Código de QR é uma marca registada de DENSO CORPORATION.
Código Maxi é uma marca registada da United Parcel Service of America, Inc., U.S.

# 7. ESPECIFICAÇÕES DE CONSUMÍVEIS

# 7.1 Consumíveis

Assegure-se que os consumíveis usados para impressão são os aprovadas por Toshiba Tec. A garantia não se aplica quando não usa consumíveis aprovados por Toshiba Tec.

Para informação relativa a consumíveis aprovados por Toshiba Tec, contacte por favor um representante autorizado Toshiba Tec.

# 7.1.1 Tipo de Consumíveis

Nesta impressora de transferência térmica e térmica directa podem ser utilizados diversos tipos de consumíveis: no formato de etiquetas ou tickets. O quadro a seguir mostra os tamanhos e formas dos consumíveis disponíveis para esta impressora.



Direcção de saída

[Unit: mm]

Especificações	Modos de impressão	Modo contínuo	Modo corte		
1 Egrado antro fin	de atiquates/tickets	15.0	Etiqueta: 38.0		
$\oplus$ Espaço entre film	de etiquetas/fickets	15.0	Ticket: 25.4		
<sup>②</sup> Comprimento da	etiqueta	Min. 12.5	Min. 32.0		
③ Largura suporte/	largura retrocesso	100.0-242.0	100.0 - 235.0		
④ Distância entre e	tiquetas	2.5 - 20.0	6.0 - 20.0		
S Marca negra con	nprimento (Ticket)	2.0 - 10.0			
© Largura máxima	efectiva de impressão	216.8±0.2			
⑦ Velocidade de in	npressão subida/descida	1.0			
Marca negra con	nprimento (Etique)	2.0 - 20.0	6.0 - 20.0		
Comprimento efect	ivo de impressão	640	.0		
Máximo comprimen	nto efectivo de impressão	320.0			
Diâmetro exterior n	náximo do rolo	φ230			
Earrageure	Etiqueta + papel de suporte	0.13 - 0.18			
Espessura	Ticket	0.08 - 0.18			

### 7.1.1 Tipo de Consumíveis (Cont.)

### NOTES:

- 1. Para assegurar a qualidade de impressão e a vida da cabeça use só consumíveis indicados por Toshiba Tec.
- 2. Quando utilizar o cortador assegure-se que o comprimento das etiquetas <sup>(2)</sup> mais a separação <sup>(4)</sup> excede 38 mm.
  - (i.e. o label pitch deve ser superior a 38 mm.)
- Quando utilizar marcas negras em rolos de etiquetas, os seguintes requesitos devem ser satisfeitos. Quando a separação for inferior a 4 mm: O comprimento da marca negra deve ser superior á separação entre etiquetas.
  - Quando a separação for superior ou igual a 4 mm:

A marca negra não deve superar a separação por mais de 4 mm.

Quando usar marca negra no rolo de etiquetas, esta deve ser marcada na separação entre etiquetas (gap) Devem também tocar ou sobrepor a etiqueta precedente.

4. "Impressão longa" significa que a impressora pode alimentar e imprimir sem parar entre etiquetas.

## 7.1.2 Área de detecção do Sensor Transmissivo

O Sensor transmissivo move-se do centro para a extremidade esquerda da etiqueta.

O Sensor transmissivo detecta a distancia entre etiquetas (gap), como ilustramos a seguir.



### 7.1.3 Área de detecção do Sensor Reflectivo

O Sensor Reflectivo move-se do centro para a extremidade esquerda da etiqueta.

O factor reflectivo da marca negra deve ser 10% ou menos com comprimento de onda (waveform) de 950 nm. O Sensor reflectivo deve ser alinhado com centro da marca negra.



## 7.1.4 Área efectiva de Impressão

A figura seguinte ilustra a relação entre a largura de impressão efectiva da cabeça e largura da etiqueta.



A figura seguinte mostra a área efectiva de impressão na etiqueta.



### NOTAS:

- 1. Não imprima na área das extremidades do material 1.5-mm (área sombreada na figura acima). Ao Imprimir nestas áreas pode causar enrugas no ribbon o que resulta numa fraca qualidade de impressão na área de impressão garantida.
- 2. O centro da etiqueta é posicionado ao centro da cabeça de impressão.
- 3. A qualidade de impressão na área de 3-mm da posição de paragem da cabeça (incluí 1-mm, área nãoimprimível para abrandar velocidade de impressão) não está garantido.

# 7.2 Ribbon

Certifique-se que o ribbon que está a usar é aprovada por Toshiba Tec. A garantia não se aplica quando os problemas são causados pelo uso de ribbons não aprovados.

Para informações relativas ribbons aprovados por Toshiba Tec, contacte o seu representante oficial da Toshiba Tec.

Tipo	Tipo de rolo
Largura	120 – 220 mm
	Larguras Recomendadas de 120, 160 e 220 mm.
Comprimento	300 m
Diâmetro exterior	φ72 mm (máx.)

O quadro a seguir mostra a correlação entre a largura do ribbon e a largura da etiqueta (papel de suporte não incluído.)

Largura do Ribbon	Largura da etiqueta
120 mm	100 – 110 mm
160 mm	110 – 150 mm
220 mm	150 – 242 mm

NOTAS:

- 1. Para assegurar qualidade de impressão e duração da cabeça de impressão utilize só fitas indicados pela Toshiba Tec.
- 2. Uma diferença muito grande entre o suporte e a fita de impressão pode causar rugas na fita. Para evitar que a fita se enrrugue utilize uma fita adequada ao soporte conforme a tabela mostrada acima. Não utilize fitas de largura inferior ao suporte.
- 3. Quando deixar de utilizar a fita, siga as normas locais.

# 7.3 Tipos de Suporte e de Fitas Recomendados

Tipo de suporte	Descrição
Papel e etiquetas sem capa	Utilização geral para aplicações de baixo custo.
Papel com capa	Papel Mate com capa Uso geral incluindo aplicações que requeiram letras ou simbolos de tamanho reduzido.
	Papel brilho com capa Utilizado para acabamentos de alta resolução
Filmes plasticos	Filmes Sintéticos (Polipropileno, etc.) Estes materiais á prova de água e de solventes possuem uma alta resistência física e a baixas temperaturas, mas uma baixa resistência a altas temperaturas (Dependendo do material). Estes materiais podem ser utilizados em etiquetas para contentores recicláveis, podendo ser reutilizadas no mesmo processo.
	Filmes PET Este material á prova de água e de solventes possui uma alta resistência a altas e baixas temperaturas. Este material pode ser utilizado numa ampla gama de aplicações onde seja requerido uma alta durabilidade. Etiquetas de equipamentos ou número de serie, etiquetas de aviso, etc.
	Polyimide Este material é o mais indicado para resistência a temperaturas (maior que o filme PET). É utilizado em etiquetas para circuitos impressos PCB pois pode suportar a passagem por banhos de solda.

Tipo de fita	Descrição
Fita Mate	Esta fita é utilizada para papel e etiquetas vellum. Tem uma alta
	densidade de tinta para cobrir as superficies mais rugosas.
Fita Standard Cera	A escolha acertada para o papel com capa (Mate e brilho).
Fita brilho (Cera e resina)	A melhor escolha para papel com capa. A impressão irá resistir a
	água e á luz.
Fita de alta resistência	Indicada para filmes plásticos (papel sintetico,, PET, polyimide, etc.)
	Resistente a raspagem e a solventes
	Resistencia térmica com PET e polyimide.

## 7.3 Tipos de Suporte e de Fitas Recomendados (Cont.)

### Combinações de suporte e fita

Tipo suporte Tipo fita	Papel e etiquetas Vellum	Papel com capa	Filmes plásticos
Fita mate	0		
Fita standard cera		0	
Fita brilho(Cera+Resina)		0	
Fita alta resistencia			0

O: Boa combinação

# 7.4 Cuidados na Manipulação dos Consumíveis e do Ribbon

### ATENÇÃO!

Assegure-se de ler com pormenor e entender o Manual de consumíveis. Use só consumíveis e ribbon que satisfaçam as especificações requeridas. Uso de consumíveis e ribbon que não cumpram as especificações pode encurtar a duração da cabeça e pode causar problemas de legibilidade dos códigos de barra e da qualidade de impressão. Todas os consumíveis e ribbon devem ser manipulados com cuidado de forma a não os afectar nem à impressora. Leia cuidadosamente o conteúdo desta secção.

- Não armazene os consumíveis ou o ribbon durante mais tempo que o recomendado pelo fabricante.
- Armazene rolos de consumíveis e o ribbon sobre a extremidade plana. Não os armazene sobre a superfície curva já que se podem achatar, produzindo avances incorrectos do consumível e baixar a qualidade de impressão.
- Armazene os consumíveis e o ribbon em sacos de plástico e feche-os sempre depois de utilizar, desprotegidos podem apanhar sujidades e esta reduzirá a vida da cabeça de impressão.
- Armazene os consumíveis e o ribbon em um lugar seco e fresco. Evite expô-los à luz directa do sol, a altas temperaturas, humidade, pó, sujidade ou solventes.
- O consumível térmico usado para impressão térmica não deve exceder na sua composição Na<sup>+</sup> 800 ppm, K <sup>+</sup> 250 ppm e Cl<sup>-</sup>500 ppm.
- Algumas tintas usadas nos consumíveis pré impressos podem conter ingredientes que reduzam a vida da cabeça de impressão. Não use etiquetas pré impressas com tinta que contenham substâncias duras como carbonato cálcio (CaCO3) ou Kaolin (Al2O3, 2SiO2, 2H2O).

Para informação adicional, por favor contacte o seu distribuidor Toshiba Tec ou os fabricantes de consumível e ribbon.

# **ANEXO 1 LEDS E MENSAGENS**

Anexo 1 descreve as mensagens de LCD exibidas no painel de operação.

### Símbolos na mensagem

- 1: O: O LED está aceso. O: O LED apaga e acende (piscar). •: O LED está apagado.
- 2: \*\*\*\*: o número de consumível não impresso. Até 9999 (em unidades)
- 3: ###: Permanece em memória do cartão flash para área salva do PC: 0 a 895 (em bytes de K)
- 4: &&&: Matem capacidade de memória flash para armazenar caracteres de escrita 0 a 3147 (em bytes de K)

		Indic	cação	LED		Restaura pelo	Aceita
No.	Mensagem de LCD	D. G. M. ID. D.	ON		Estado de impressora	botão RESTART	Comando RESET
		POWER	LINE	ERROR	•	Sim/Não	Sim/Não
	ON LINE	Ο	0	•	Modo online (ligado)		Sim
1		0			Modo online (impressora em comunicação		Sim
		9	0	•	com computador)		
2	HEAD OPEN	О	•	•	A tampa superior está aberta no modo online.		Sim
3	PAUSE ****	Ο	●	•	A impressora está em pausa.	Sim	Sim
4	COMMS ERROR	0	•	0	Excedeu a paridade, ou ocorreu um erro físico (comunicação) durante a comunicação através da RS-232C.	Sim	Sim
5	PAPER JAM ****	0	•	О	Dificuldades na alimentação do consumível (papel).	Sim	Sim
6	CUTTER ERROR****	Ο	•	О	Um problema aconteceu com o modulo de cortador.	Sim	Sim
7	NO PAPER ****	О	•	О	O consumível acabou ou não está instalado correctamente.	Sim	Sim
8	RIBBON ERROR****	o	۲	o	Ribbon mal colocado ou sem ribbon. O ribbon saiu fora ou foi rasgado. Problema com o sensor que determina a pressão para o motor do ribbon	Sim	Sim
9	HEAD OPEN ****	0	•	o	Foi tentado um avanço de papel ou uma impressão com a tampa superior aberta. (Excepto quando a tecla <b>[FEED]</b> é pressionada.)	Sim	Sim
10	HEAD ERROR	0	•	0	Há um problema com a cabeça de impressão.	Sim	Sim
11	EXCESS HEAD TEMP	0	•	0	abeça de impressão quente demais.	Não	Sim
12	SAVING ####&&&&	0	0	•	No caracter de escrita ou no comando PC modo salvar (save).		Sim
13	FLASH WRITE ERR.	О	•	0	Um erro aconteceu enquanto escrevia para a memória flash.	Não	Sim
14	FORMAT ERROR	0	•	0	Um erro de apagar ocorreu ao formatar a memória flash.	Não	Sim
15	FLASH CARD FULL	О	•	О	Os dados não podem ser armazenados porque a memória flash.	Não	Sim
16	POWER FAILURE	Ο		Ο	Falha de corrente (energia eléctrica)	Não	Não
17	MEM. INTIAL	0	•	•	Cartão de memória flash está ser inicializado.		
18	EEPROM ERROR	0	•	0	Os dados não podem ser devidamente lidos/escritos para a EEPROM de backup.	Não	Não

		Indi	cação	LED		Restaura pelo	Aceita
No.	Mensagem de LCD	POWER	ON LINE	ERROR	Estado de impressora	botão RESTART Sim/Não	Comando RESET Sim/Não
19	SYSTEM ERROR	0	•	o	<ul> <li>Quando as seguintes operações anormais são executadas, ocorre um erro de sistema: <ul> <li>(a) Comando de busca de endereço desconhecido</li> <li>(b) Acesso a dados em endereço desconhecido</li> <li>(c) Acesso a dados longos em endereço desconhecido</li> </ul> </li> <li>(d) Acesso à area de 80000000H a FFFFFFFFH no espaço lógico em modo utilizador.</li> <li>(e) Uma instrução indefinida em uma área diferente de um slot de abertura foi descodificada.</li> <li>(f) Uma instrução indefinida num slot de abertura foi descodificada.</li> <li>(g) Uma instrução para reescrever um slot de abertura foi descodificada.</li> </ul>	Não	Não
20	LAN INITIAL	0	•	•	O barramento a 100 Board LAN está a ser inicializada.		
21	DHCP INITIAL	О	•	•	O cliente DHCP está a ser iniciado. *Quando a função DHCP está activada.		
22	LOW BATTERY	0	•	0	A voltagem da beteria do relógio em tempo real é de 1.9V ou menos	Não	Sim
23	Display of error message (See Notes.) exibição de mensagem de erro (ver notas.)	0	•	0	Um erro de comando aconteceu ao analisar o comando.	Sim	Sim

*NOTA*: Quando um dos erros apresentados em cima aparecer no display LCD, consulte a **secção 5 SOLUÇÃO DE** *ERROS* para ver a solução.

NOTA: Descrição do commando de erro
• Se um erro de comando é encontrado no comando recebido, serão exibidos 16 bytes do erro de comando, a partir do
código de comando. (Porém, [LF] e [NUL] não serão exibidos.)
Exemplo 1
$\left[ \text{ESC} \right] \text{T20} \underbrace{\text{G30}}_{\text{I}} \left[ \text{LF} \right] \left[ \text{NUL} \right]$
Comande erro
A mensagem seguinte aparece
T20G30
Ensure la 2
Exemplo 2
$\begin{bmatrix} LSC \end{bmatrix} XK, 0200, 0500, 0450, 1200, 1, [LF] [NOL] \\ Comanda arra$
A mansagam seguinte aparece
XR;0200,0300,045
Exemplo 3
[ESC] PC001; 0A00, 0300, 2, 2, A, 00, B [LF] [NUL]
Comande erro
A mensagem seguinte aparece
• Quando o comando de erro é mostrado, "? (3FH)" aparece para códigos diferente dos códigos 20H a 7FH e A0H a
DFH.
• Para mais detalhes, consulte as especificações de interface de equipamento externo da série B-852.

# ANEXO 2 LIGAÇÃO

#### NOTE:

Para evitar radiação e interferências de ruído eléctrico, os cabos de ligação têm que satisfazer as seguintes exigê:

- No caso de cabo de interface paralelo ou cabo de interface série, In case of a parallel interface cable or serial interface cable, completamente protegido com metal ou conectores metalizados.
- Serem o mais curto possível.
- Não estarem fixados conjuntamente com cabos de alimentação, eléctricos.
- Não serem instalados com cabos eléctricos nem perto de condutas eléctricas.
- O cabo do interface paralelo a ser utilizado deve estar customizado para IEEE1284.

### ■ Interface Paralelo (Centronics)

Modo:

Conforme IEEE1284

Modo compatível (SPP mode), Modo continuo

Método de introdução de dados: Paralelo 8 bit

Sinal	controlo:

Modo Continuo
HostClk
PtrClk
PtrBusy
AckDataReq
Xflag
HostBusy
nInit
nDataAvail
IEEE1284Active

Código de introdução de dados: Código ASCII

Código Europeu 8 bit Código Gráfico 8 bit Código JIS8 Código Shift JIS Kanji Código JIS Kanji 1M byte

Buffer a receber:

Conector:

	Sinal				
PIN NO.	Modo SPP	Modo Continuo			
1	nStrobe	HostClk			
2	Data 1	Data 1			
3	Data 2	Data 2			
4	Data 3	Data 3			
5	Data 4	Data 4			
6	Data 5	Data 5			
7	Data 6	Data 6			
8	Data 7	Data 7			
9	Data 8	Data 8			
10	nAck	PtrClk			
11	Busy	PtrBusy			
12	PError	AckDataReq			
13	Select	Xflag			
14	nAutoFd	HostBusy			
15	NC	NC			
16	0V	0V			
17	CHASSIS GND	CHASSIS GND			
18	+5V (For detection)	+5V (For detection)			
19	TWISTED PAIR GND(PIN1)	TWISTED PAIR GND(PIN1)			
20	TWISTED PAIR GND(PIN2)	TWISTED PAIR GND(PIN2)			
21	TWISTED PAIR GND(PIN3)	TWISTED PAIR GND(PIN3)			
22	TWISTED PAIR GND(PIN4)	TWISTED PAIR GND(PIN4)			
23	TWISTED PAIR GND(PIN5)	TWISTED PAIR GND(PIN5)			
24	TWISTED PAIR GND(PIN6)	TWISTED PAIR GND(PIN6)			
25	TWISTED PAIR GND(PIN7)	TWISTED PAIR GND(PIN7)			
26	TWISTED PAIR GND(PIN8)	TWISTED PAIR GND(PIN8)			
27	TWISTED PAIR GND(PIN9)	TWISTED PAIR GND(PIN9)			
28	TWISTED PAIR GND(PIN10)	TWISTED PAIR GND(PIN10)			
29	TWISTED PAIR GND(PIN11)	TWISTED PAIR GND(PIN11)			
30	TWISTED PAIR GND(PIN31)	TWISTED PAIR GND(PIN31)			
31	nInit	nInit			
32	nFault	NDataAvail			
33	0V	0V			
34	NC	NC			
35	NC	NC			
36	nSelectIn	IEEE1284Active			





### Interface USB

Standard:	Conformizado para V2.0 Máxima velocidade
Tipo Transferência:	Controlo Transferência, Transferência de tamanho
Rácio de Transferência:	Máxima velocidade (12M bps)
Classe:	Classe de Impressora
Modo Controlo:	Status com informação de espaço livre no buffer a receber
Numero de portas:	1
Alimentação:	Auto Alimentação
Conector:	Tipo B



### LAN (Rede)

Standard:	IEEE802.3 10BASE-T/100BASE-TX				
Numero de portas:	1				
Connector:	RJ-45	LED	Status LED	Status LAN	
Status LED:	LED Ligação	Ligação	ON	Ligação 10Mbps ou detectada ligação	
	LED Actividade			100Mbps.	
			OFF	Nenhuma ligação detectada	
				* A comunicação não pode ser efectuada	
LED -	刊]][			enquanto o LED de ligação estiver apagado.	
ijgaşaç		Actividade	ON	Comunicando	
LED Actividade –	山口二川。		OFF	Em standby	
(Laranja)					

Cabo LAN:

10BASE-T: UTP categoria 3 ou categoria 5 100BASE-TX: UTP categoria 5

Comprimento de cabo: Comprimento Max. 100 m

#### NOTA:

Quando geralmente utilizado um cabo cruzado de rede (TPE) ou utilizado um cabo UTP, pode ocorrer um erro de comunicação dependendo do seu sistema operativo. Neste caso, pode ter que solicitor um cabo cruzado blindado.

## ■ Interface Série (Opção: B-SA704-RS-QM-R)

Tipo:	RS-232C
Modo Comunicação:	Full duplex
Velocidade de transmissão	: 2400 bps, 4800 bps, 9600 bps, 19200 bps, 38400 bps, 115200 bps
Sincronização:	Sincronização Inicio-Fim
Bit Inicial:	1 bit
Bit Final	1 bit, 2 bit
Comprimento de dados:	7 bit, 8 bit
Paridade:	None, EVEN, ODD
Detecção de erro:	Parity error, Framing error, Overrun error
Protocolo:	Unprocedure communication
Código de Int. De dados:	Código ASCII, Código Europeu de caracteres 8 bit, Código gráfico 8 bit, Código
	JIS8, Código Shift JIS Kanji, Código JIS Kanji
Buffer a receber:	1M byte
Conector:	

Pin No.	Sinal
1	N.C
2	TD (Transmissão de dados)
3	RD (Receber dados)
4	DSR (Conf. Dados pronta)
5	SG (Sinal)
6	DTR (Terminal de dados
	pronto)
7	CTS (Pronto a enviar)
8	RTS (Pedir para enviar)
9	N.C



### ■ Interface Expanssão I/O (Opção: B-SA704-IO-QM-R)

Input Signal	IN
Output Signal	0
Connector	FC
(Dispositivo externo)	
Connector	FC
(Impressora)	Г

IN0 to IN5
OUT0 to OUT6
FCN-781P024-G/P ou equivalente

CN-685J0024 ou equivalente

Pin	Sinal	I/O	Função	Pin	Sinal	I/O	Função
1	IN0	Input	FEED	13	OUT6	Output	
2	IN1	Input	PRINT	14	N.C.		
3	IN2	Input	PAUSE	15	COM1	Common (Power)	
4	IN3	Input		16	N.C.		
5	IN4	Input		17	N.C.		
6	IN5	Input		18	N.C.		
7	OUT0	Output	FEED	19	N.C.		
8	OUT1	Output	PRINT	20	N.C.		
9	OUT2	Output	PAUSE	21	COM2	Common (Ground)	
10	OUT3	Output	ERROR	22	N.C.		
11	OUT4	Output		23	N.C.		
12	OUT5	Output	POWER ON	24	N.C.		

N.C.: No Connection







Ambiente de operação

Temperatura: 0 a 40 °C Humidade: 20 a 90% (Sem condensação) Barcode Printer <u>Manual do Utilizador</u> B-852-TS22-QP-R B-852-TS22-QQ-R

# **Toshiba Tec Corporation**

1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8562, JAPAN © 2006 - 2024 Toshiba Tec Corporation All Rights Reserved IMPRESSO NA INDONÉSIA BU23003900-PT Ver0120